

Slovački centar za kulturu Našice
Slovenské kultúrne centrum Našice
www.skc.hr

FINANCIJSKI PLAN ZA 2021. GODINU



BraćeRadića 68,p.p. 30, 31500 Našice

E-mail: slovakicentar-ravnatelj@ost-com.hr

Tel: +385(0)31 611 914, Fax: +385(0)31 611 914, Mob: +385(0)91 524 2062

[OIB: 29277582495, IBAN: HR1523400091110497766](https://www.ost-com.hr)

1 FINANCIJSKI PLAN

1.1 Plan prihoda i rashoda

| Tablica 1.1 Plan prihoda i rashoda | | | u HRK |
|------------------------------------|------|---|---------------------|
| | | | PLAN 2021. |
| | | PRIHODI | 1.928.670,00 |
| 1 | 1111 | Prijenos iz prethodnog razdoblja | 30.000,00 |
| 3 | | | 1.898.670,00 |
| 31 | | Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga | 0.00 |
| 32 | | Prihodi od članarine | 0.00 |
| 33 | | Prihodi po posebnim propisima | 0.00 |
| 34 | | Prihodi od imovine | 350.00 |
| | 341 | Prihodi od financijske imovine | 350.00 |
| | 3413 | Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju | 200,00 |
| | 3414 | Prihodi od zateznih kamata | 0.00 |
| | 3415 | Prihodi od tečajnih razlika | 150,00 |
| 35 | | Prihodi od donacija | 1.768.320,00 |
| | 351 | Prihodi od donacija iz proračuna | 557.320,00 |
| | 3511 | Prihodi od donacija iz državnog proračuna | 553.320,00 |
| | 3512 | Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i regionalne samouprave | 4.000,00 |
| | 352 | Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija | 1.201.000,00 |
| | 353 | Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba | 10.000,00 |
| 36 | | Ostali nespomenuti prihodi | 3.000,00 |
| 37 | | Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija | 127.000,00 |
| | 371 | Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija | 127.000,00 |
| 4 | | RASHODI | 1.928.671,00 |
| 41 | | Rashodi za radnike | 381.321,00 |
| | 411 | Plaće | 322.164,00 |
| | 4111 | Plaće za redovan rad | 322.164,00 |
| | 4113 | Plaće za prekovremeni rad | 0.000 |
| | 412 | Ostali rashodi za radnike | 6.000,00 |
| | 4121 | Ostali rashodi za radnike | 6.000,00 |
| | 413 | Doprinosi na plaće | 53.157,00 |
| | 4131 | Doprinosi za zdravstveno osiguranje | 53.157,00 |
| | 4132 | Doprinosi za zapošljavanje | 0,00 |
| 42 | | Materijalni rashodi | 1.525.000,00 |
| | 421 | Naknade troškova radnicima | 36.000,00 |
| | 4211 | Službena putovanja | 8.000,00 |
| | 4212 | Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život | 25.000,00 |
| | 4213 | Stručno usavršavanje radnika | 3.000,00 |
| | 424 | Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa | 30.000,00 |
| | 4241 | Naknade za obavljanje aktivnosti | 12.000,00 |
| | 4242 | Naknade troškova službenih putovanja | 18.000,00 |

| Tablica 1.1 Plan prihoda i rashoda | | | | u HRK |
|---|-----|------|--|-------------------|
| | | | | PLAN 2021. |
| | 425 | | Rashodi za usluge | 1355.500,00 |
| | | 4251 | Usluge telefona, pošte i prijevoza | 18.000,00 |
| | | 4252 | Usluge tekućeg i investicijskog održavanja | 30.000,00 |
| | | 4253 | Usluge promidžbe i informiranja | 65.000,00 |
| | | 4255 | Zakupnine i najamnine | 1210.000,00 |
| | | 4257 | Intelektualne i osobne usluge | 25.000,00 |
| | | 4258 | Računalne usluge | 2.500,00 |
| | | 4259 | Ostale usluge | 5.000,00 |
| | 426 | | Rashodi za materijal i energiju | 90.000,00 |
| | | 4261 | Uredski materijal i ostali materijalni rashodi | 15.000,00 |
| | | 4263 | Energija | 53.000,00 |
| | | 4264 | Sitni inventar | 22.000,00 |
| | 429 | | Ostali nespomenuti materijalni rashodi | 13.500,00 |
| | | 4292 | Reprezentacija | 8.000,00 |
| | | 4295 | Ostali nespomenuti materijalni rashodi | 5.500,00 |
| 43 | | | Rashodi amortizacije | 7.500,00 |
| | 431 | | Amortizacija | 7.500,00 |
| | | 4311 | Amortizacija | 7.500,00 |
| 44 | | | Financijski rashodi | 3.400,00 |
| | 443 | | Ostali financijski rashodi | 3.400,00 |
| | | 4431 | Bankarske usluge i usluge platnog prometa | 2.400,00 |
| | | 4432 | Negativne tečajne razlike i valutna klauzula | 400,00 |
| | | 4433 | Zatezne kamate | 0,00 |
| | | 4434 | Ostali nespomenuti financijski rashodi | 600,00 |
| 45 | | | Donacije | 0.000,00 |
| | 452 | | Kapitalne donacije | 0.000,00 |
| | | 4521 | Kapitalne donacije | 0.000,00 |
| 46 | | | Ostali rashodi | 11.450,00 |
| | 462 | | Ostali nespomenuti rashodi | 11.450,00 |
| | | 4624 | Ostali nespomenuti rashodi | 11.450,00 |

1.2 Plan zaduživanja i otplata

| Tablica 1.2 Plan zaduživanja i otplata | | u HRK |
|---|--|-------------------|
| | | PLAN 2021. |
| Plan zaduživanja | | 0 |
| Plan otplata | | 0 |

1.3 Obrazloženje

Obrazloženje Plana prihoda i rashoda (Tablica 1.1)

Skupina 34 Prihodi od imovine

Prihodi od imovine ostvaruju se kamatama na oročena sredstva i depozite po viđenju te tečajnim razlikama.

Visine prihoda u prethodnim godinama, kao i ovoj, je neznatna te se u 2021. ne planira značajna promjena.

Skupina 35 Prihodi od donacija

Prihodi od donacija predstavljaju značajne prihode, a koje ostvarujemo iz državnog proračuna. Od Ministarstva kulture RH donacija za plaće dva djelatnika, sufinanciranje jednog projekta te od ove godine i sredstva za režijske troškove planiramo u iznosu od 462.320,00 kn iz ovog izvora. Prihod Ministarstva znanosti i obrazovanja RH za potrebe učenja slovačkog jezika planiran je s iznosom od 47.000,00 kn za ukupno četiri projekta. Sredstva iz Savjeta za nacionalne manjine RH planirana su u iznosu 44.000,00 kn za ukupno tri projekta, a sredstva iz Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina planirana su u iznosu 127.000,00 kn za potrebe provedbe projekata te redovne djelatnost i održavanja i opremanja. Iz proračuna jedinica regionalne samouprave (županije Osječko-baranjske) planiramo sufinanciranje ukupno dva projekata u ukupnom iznosu 4.000,00 kn. Za ukupno 8 projekata planirani su prihodi iz državnog proračuna u iznosu 238.700,00 kn. Prihodima planiranim od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija, konkretno Ureda za iseljene Slovake, planiramo financiranje u iznosu 1.201.000,00 kn, od toga za ukupno šest projekata u iznosu od 101.000,00 kn te 1.100.000,00 kn za dovršetak rekonstrukcije objekta Slovačkog centra za kulturu Našice.

PROJEKTI SKC NAŠICE

1. OBJEKT SKC

| Vrsta aktivnosti/troška | iznosi |
|--|-------------------------------|
| Ulaganje, opremanje i održavanje objekta - radovi na dovršavanju podrumskog prostora i potkrovlja te režijski troškovi | 1211.700,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | <u>1211. 700,00 kn</u> |
| PLANIRANI PRIHODI | |
| 1. URED ZA ISELJENE SLOVAKE, SLOVAČKA 144.000,00 Eur | 1100.000,00 kn |
| 2. URED ZA LJUDSKA PRAVA I PRAVA NACIONALNIH MANJINA | 31.000,00 kn |
| 3. MINISTARSTVO KULTURE RH režije + kupovina računala | 80.700,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | <u>1.211.700,00 kn</u> |

2. PUBLIKACIJA SLOVAČKOG CENTRA ZA KULTURU NAŠICE - dvojezična

| Vrsta aktivnosti/troška | iznosi |
|---|----------------------|
| 1. Naknade za stručne usluge – lektura i korektura dva jezika | 7.500,00 kn |
| 2. Propagacija u medijima i tiskanom obliku | 2.000,00 kn |
| 3. Tisak te grafička priprema | 29.500,00 kn |
| 4. Putni troškovi, smještaj | 3.000,00 kn |
| 5. Prezentacija publikacije | 5.000,00 kn |
| 6. Ostali troškovi | 5.000,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | 52.000,00 kn |
| PLANIRANI PRIHODI | |
| 1. Savjet za nacionalne manjine | 20.000,00 kn |
| 2. Ured za iseljene Slovake, Slovačka | 20.000,00 kn |
| 3. Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina | 10.000,00 kn |
| 4. Županija Osječko-baranjska | 2.000,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | 52. 000,00 kn |

3. OSTAVŠTINA TRADICIJSKE KULTURE SUVREMENOM DRUŠTVU

| Vrsta aktivnosti/troška | iznosi |
|--|---------------------|
| 1. Istraživanje elemenata tradicijske kulture (materijal i alati za istraživanje, literatura, prijevoz, obrada materijala, poštarina, telefon i sl.) | 18.000,00 kn |
| 2. Izložbe – gostovanje izložaba u RH, Slovačkoj, Srbiji te drugim susjednim zemljama (prijevoz, instalacija, postamenti, promotivni materijal, dotisak kataloga, pozivnice, plakati, zahvalnice, reprezentacija i sl.) | 35.000,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | 53.000,00 kn |
| PLANIRANI PRIHODI | |
| 1. Savjet za nacionalne manjine RH | 20.000,00 kn |
| 2. Osječko-baranjska županija | 2.000,00 kn |
| 3. Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina | 20.000,00 kn |
| 4. Ured za iseljene Slovake | 11.000,00 kn |

| | |
|----------------------|----------------------|
| <u>UKUPNO</u> | 53. 000,00 kn |
|----------------------|----------------------|

4. STRUČNI SKUP POVODOM EUROPSKOG DANA JEZIKA

| <u>IZVOR FINANCIRANJA: SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE</u> | iznosi |
|---|---------------------------|
| | 4.000,00 kn |
| 1. Direktni troškovi - prijevoz, smještaj, prehrana, promidžbeni materijal | 1.200,00 kn |
| 2. Indirektni troškovi (pošta, telefon, kancelarijski materijal, intelektualne usluge i sl.) | 2.800,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | <u>4.000,00 kn</u> |

5. SUSRET FOLKLORISTA

| <u>IZVOR FINANCIRANJA: URED ZA ISELJENE SLOVAKE</u> | iznosi |
|---|----------------------------|
| | 32.000,00 kn |
| 3. Stručne usluge | 12.000,00 kn |
| 4. Prijevoz, smještaj i prehrana | 18.000,00 kn |
| 5. Promotivni materijal | 1.200,00 kn |
| 6. Ostali troškovi (pošta, telefon, kancelarijski materijal i sl.) | 800,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | <u>32.000,00 kn</u> |

PROJEKTI ŠKOLSTVO - SLOVAČKI JEZIK I KULTURA MODEL C

| <u>Izvor financiranja: MINISTARSTVO ZNANOSTI I OBRAZOVANJA</u> | iznosi |
|---|----------------------|
| <u>RH</u> | |
| 1. "SLOVENČINA MOJA" literarni susret | 12. 500,00 kn |
| prijevozni troškovi | 7.000,00 kn |
| prehrana i organizacija | 5.500,00 kn |
| | |
| 2. IZDANJE ZBIRKE UČENIČKIH RADOVA «KVAPKY XVI» | 7. 000,00 kn |
| grafička priprema | 1.000,00 kn |
| tisak 200 kom | 5.000,00 kn |
| ostali troškovi | 1.000,00 kn |
| | |
| | |

| | |
|--|----------------------------|
| 3. ŠKOLA U PRIRODI 10 DANA TRI TURNUSA (70 UČENIKA) | 24. 700,00 kn |
| - prijevozni troškovi autobusa | 23.600,00 kn |
| - osiguranje | 1.000,00 kn |
| | |
| | |
| 4. SEMINARI U SLOVAČKOJ ZA UČITELJE I SAVJETNIKA, SUDJELOVANJE U RADU ŠKOLSKE KOMISIJE ZA SLOVAKE U INOZEMSTVU U SLOVAČKOJ, SUDJELOVANJE NA SEMINARIMA MINISTARSTVA ZNANOSTI OBRAZOVANJA I ŠPORTA REPUBLIKE HRVATSKE I REPUBLIKE SLOVAČKE | 2.800,00 kn |
| -troškovi prijevoza (Hrvatska, Slovačka, Mađarska, Srbija) | 2.000,00 kn |
| -ostali troškovi | 800,00 kn |
| | |
| | |
| <u>UKUPNO</u> | <u>47.000,00 kn</u> |
| PLANIRANI PRIHODI (MZO RH) | 47.000,00 kn |
| PLANIRANI RASHODI | 47.000,00 kn |

| <u>Izvor financiranja: URED ZA ISELJENE SLOVAKE</u> | iznosi |
|---|----------------------|
| | |
| 5. Sudjelovanje na natjecanju Prečo mam rad slovenčinu | |
| 1. prijevoz | 4.800,00 kn |
| 2.ostali troškovi - osiguranje | 600,00 kn |
| 3.administrativi izdaci | 600,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | 6.000,00 kn |
| | |
| | |
| 6. SUDJELOVANJE UČENIKA NA EDU. SADRŽAJIMA U SLOVAČKOJ | |
| 1. tisak propagandnog materijala | 2.000,00 kn |
| 2. prijevoz i osiguranje | 19.000,00 kn |
| 3. nabavka didaktičkog materijala | 2.500,00 kn |
| 3. administrativni izdaci (kancelarijski materijal, poštarina, telefon, reprezentacija, vođenje računa) | 500,00 kn |
| <u>UKUPNO</u> | 24. 000,00 kn |
| | |
| | |
| 7. SUDJELOVANJE UČITELJA NA EDU. SADRŽAJIMA U SLOVAČKOJ | |
| 1. prijevoz | 5.000,00 kn |
| 2. smještaj i prehrana | 2.000,00 kn |

| | |
|----------------------------------|---------------------|
| 3. osiguranje | 1.000,00 kn |
| UKUPNO | 8. 000,00 kn |
| | |
| | |
| PLANIRANI PRIHODI (USŽZ) | 38.000,00 kn |
| PLANIRANI RASHODI | 38.000,00 kn |

Skupina 37 Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija

U ovu skupinu prihoda uvrstili smo prihode od Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjine RH u ukupnom iznosu od 127.000,00 kn.

Skupina 41 Rashodi za radnike

Rashodi za radnike planirani su na bazi dva zaposlenika, i to za iznos za plaće, koje osigurava Ministarstvo kulture kroz mjesečne donacije te ostale rashode za radnike i doprinose. Planirani iznos 381.320,00 kn za rashode za radnike u 2021. zbog broja zaposlenih, koji se neće povećati (a kako je planirano za 2020. godinu) manji je od planiranog iznosa za radnike u 2020.

Skupina 42 Materijalni rashodi

Naknade troškova radnicima planirane su na osnovi ostvarenja 2020., odnosno povećanjem zbog provedbe novih projekata i aktivnosti. Naknade ostalim osobama izvan radnih odnosa planirane su na osnovu planiranih projekata za 2021. godinu i uglavnom su to naknade učiteljima koji predaju slovački jezik u osnovnim i srednjim školama u RH. Dio rashoda za usluge planiran je na osnovu realizacije u 2019. godini (usluge telefona, pošte, prijevoza, usluge promidžbe i informiranja, intelektualne i osobne usluge i ostale usluge), a dio rashoda planiran je sukladno potrebama u 2021. (usluge tekućeg i investicijskog održavanja, zakupnine i najamnine). Rashodi za materijal i energiju planirani su sukladno planu završetka rekonstrukcije. Ostali nespomenuti materijalni rashodi materijalno su neznčajni i planirani su prema načelu opreznosti.

Skupina 43 Rashodi amortizacije

Rashodi amortizacije planirani su na osnovi ostvarenja 2020. i projekcije obračuna amortizacije za 2021.

Skupina 44 Financijski rashodi

Financijski rashodi materijalno su neznačajni i planirani su na osnovu ostvarenja 2020. i to za naknade bankarskih usluga i usluga platnog prometa, negativne tečajne razlike i valutne klauzule te ostale nespomenute financijske rashode.

Skupina 46 Ostali rashodi

Materijalno neznačajni ostali rashodi planirani su prema načelu opreznosti, kako je to bilo i u 2020. godini.

Osim navedenog, odgođeni prihodi predstavljaju iznos knjižen kao odgođen prihod jer se ne plaća najam za objekt u koji ulažemo.

Završetak obnove planiramo u 2021., te će tada sredstva s ovog konta u iznosu godišnje amortizacije biti preknjižena u prihod.

Za iznos prihoda koji planiramo ostvariti za rekonstrukciju objekta, rashod neće nastati u 2021. Računi koje ćemo dobiti od izvođača radova će biti knjiženi na konto 05111 ulaganja na tuđoj imovini u pripremi, sve dok rekonstrukcija ne bude završena i objekt stavljen u uporabu.

Obrazloženje Plana zaduživanja i otplata (Tablica 1.2)

U 2021. neće biti zaduživanja (primitaka od dugoročnog zaduživanja temeljem primljenih kredita i zajmova, primitaka od prodaje vrijednosnih papira, dionica i udjela u glavnici, primitaka od povrata glavnice danih zajmova) niti postoje otplate (izdatci od dugoročnih zajmova, ulaganja u vrijednosne papire, dionice i udjele u glavnici te otplata glavnice primljenih dugoročnih kredita i zajmova).

Dana 21. 12. 2020.

Pripremila:

dr. sc. Sandra Kralj Vukšić

Slovački centar za kulturu Našice
Slovenské kultúrne centrum Našice